



TENDER NO. SC 1486/2014	TENDER NR. SC 1486/2014	ISINIKI- XABISO NO. SC 1486/2014
Tenders are hereby invited for the Construction of a New Cell 3 at Karwyderskraal Landfill Site. Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 13 June 2014, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30 upon payment of a tender participation fee of R520.00 per set. . Sealed tenders, with: Tender No: "1486/2014: Construction of a New Cell (3) at Karwyderskraal Landfill Site." clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 5 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality. The closing date and time of the tender is on 18 July 2014 at 12h00 and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration. A compulsory information session will be held at 11H00 on 25 June 2014 at the Karwyderskraal Landfill Site. Tenderers should have an estimated CIDB contractor grading of 6 CE or higher. Tenders must be valid for 60 days after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution. The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality. Please refer technical enquiries to J Palm at telephone number: 021 982 6570.	Tenders word hiermee ingewag vir die Konstruksie van 'n nuwe sel 3 by Karwyderskraal stortingsterrein. Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 13 June 2014, by die Voorsieningskanaalbestuursseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van 'n tenderdeelnametoel van R520.00 per stel. Verseëelde tenders duidelik gemerk: Tender Nr: SC1486/2014 "Konstruksie van 'n nuwe sel 3 by Karwyderskraal stortingsterrein." op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 5 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit. Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is 18 Julie 2014 om 12h00 en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie. n Verpligte inligtingssessie sal gehou word om 11H00 op 25 Junie 2014 by die Karwyderskraal Stortingsterrein. Tenderaars moet 'n geskatte CIDB kontrakteur gradering van ten minste 6 CE of hoër hê. Tenders moet geldig wees vir 60 dae na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrigings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae. Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit. Tegniese navrae kan gerig word aan J Palm by telefoonnommer 021 982 6570.	Kucelwa Isiniki-xabiso: Ukwakhiwa kwe gumbi elitsha kwindawo yokulahla eKarwyderskraal. Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu 13 Juni 2014, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nko-sazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba oxabisa R520.00 nge seti Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso No. SC 1486/2014: Ukwakhiwa kwe gumbi elitsha kwindawo yokulahla eKarwyderskraal. Ibhale ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 5 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo. Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 18 Julayi 2014 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus. Umjikelo onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjwa ngomhla we 25 Jun1 2014 ngentsimbi yeshumi elinanye 11h00, eKarwyderskraal. Abanini be thenda kufuneka babene CIDB enobukhulu obu 6 CE okanye ngaphezulu Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anethandathu 60 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo okhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE. UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand. Nceda nxibelelana no J Palm kule nombolo ilandelayo 021 982 6570 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.
DIRECTOR: INFRASTRUCTURE & PLANNING	DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING	UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO